



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}



LIVE400^{BT}



LIVE500^{BT}



Google Assistant

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}



LIVE400^{BT}

or



LIVE500^{BT}

x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

Warranty card, Warning card, Safety sheet, QSR, QSG



x1

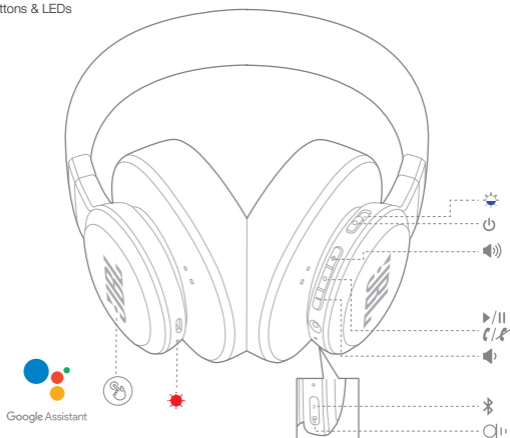
LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

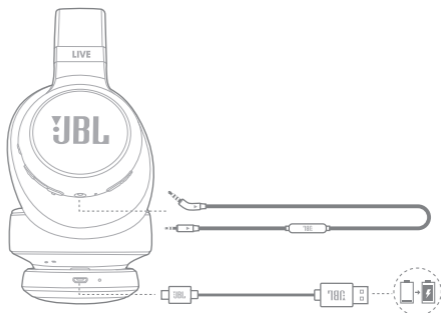
Guide de démarrage rapide

2 Overview

a. Buttons & LEDs



b. Connections



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3 Bluetooth® Pairing

1. Turn on the headphone



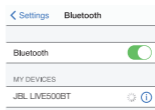
2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on

3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL LIVE400BT" to connect

OR



Choose "JBL LIVE500BT" to connect



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Connexion Bluetooth

1. Allumer le casque
ON (bouton coulissant)
2. Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL LIVE400BT » pour se connecter
ou
Choisir « JBL LIVE500BT » pour se connecter

ES

Conexión Bluetooth

1. Encienda los auriculares
ON (botón deslizante)
2. Al conectar por primera vez, los auriculares se pondrán en modo de emparejamiento automáticamente al encenderlos
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "JBL LIVE400BT" para conectarse
o
Seleccione "JBL LIVE500BT" para conectarse

DE

Bluetooth-Verbindung

1. Schalte den Kopfhörer ein
EIN (Taste bewegen)
2. Bei der ersten Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopplungsmodus sobald er eingeschaltet wird
3. Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät
Wähle "JBL LIVE400BT" aus, um das Gerät zu verbinden
oder
Wähle "JBL LIVE500BT" aus, um das Gerät zu verbinden

IT

Connesione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
ON (pulsante a slitta)
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL LIVE400BT" per collegare
o
Scegliere "JBL LIVE500BT" per collegare

NL

Bluetooth-verbinding

1. De telefoon inschakelen
AAN (Schuiftoets)
2. Als het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon automatisch in de koppelingsmodus nadat deze wordt ingeschakeld
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL LIVE400BT" om verbinding te maken
of
Selecteer "JBL LIVE500BT" om verbinding te maken

NO

Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonen
PÅ (skyveknapp)
2. Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter at de slås på
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL LIVE400BT" for å koble til
eller
Velg "JBL LIVE500BT" for å koble til

FI

Bluetooth-yhteyks

1. Kytke kuulokkeet päälle
ON (liu'utuspainike)
2. Jos yhteyttä muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parinmuodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
Valitse "JBL LIVE400BT" yhteyden muodostamiseksi
tai
Valitse "JBL LIVE500BT" yhteyden muodostamiseksi

SV

Bluetooth-anslutning

1. Slå på lurarna
PÅ (skjutknapp)
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna växla till parkopplingsläget automatiskt när de slås på

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3. Anslut Bluetooth-enhet
Välj "JBL LIVE400BT" för att ansluta
eller
Välj "JBL LIVE500BT" för att ansluta

DA

Bluetooth-forbindelse

1. Tænd for hovedtelefonen
TIL (skydeknap)
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i paringstilstand efter at den tændes
3. Forbinde til Bluetooth-enhed
Vælg "JBL LIVE400BT" for at forbinde
eller
Vælg "JBL LIVE500BT" for at forbinde

PL

Połączenie Bluetooth

1. Włącz słuchawki
WŁ (suwak)
2. W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskutek włączenia ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz "JBL LIVE400BT", aby się połączyć
lub
Wybierz "JBL LIVE500BT", aby się połączyć

HU

Bluetooth-csatlakozás

1. A fejhallgató bekapcsolása
BE (gomb csúsztatása)
2. Első alkalommal történő csatlakoztatáskor a fejhallgató a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módra lép
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE400BT" lehetőséget
vagy
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE500BT" lehetőséget

RU

Соединение с помощью Bluetooth

1. Включите наушники
ВКЛ. (переключатель)
2. Если подключение выполняется впервые, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Соединение с устройством Bluetooth
Выберите "JBL LIVE400BT" для подключения
или
Выберите "JBL LIVE500BT" для подключения

PT

Conexão Bluetooth

1. Ligue os fones
ON (botão deslizante)
2. Antes de conectados pela primeira vez, os fones entrarão automaticamente no modo de emparelhamento quando forem ligados
3. Conexão com dispositivo Bluetooth
Selecione "JBL LIVE400BT" para se conectar
ou
Selecione "JBL LIVE500BT" para se conectar

ID

Koneksi Bluetooth

1. Nyalakan headphone
HIDUP (Geser tombol)
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL LIVE400BT" untuk menyambung
atau
Pilih "JBL LIVE500BT" untuk menyambung

JP

Bluetooth接続

1. ヘッドホンの電源を入れる
オン(スライドボタン)
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
3. Bluetooth対応機器に接続
接続するには「JBL LIVE400BT」を選択
または
接続するには「JBL LIVE500BT」を選択

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
켜기(슬라이드 버튼)
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL LIVE400BT" 선택
또는
연결할 "JBL LIVE500BT" 선택

CHS

蓝牙连接

1. 开启耳机
开启 (滑动按钮)
2. 接通电源后, 若第一次连接, 耳机会自动进入配对模式。
3. 连接蓝牙设备
选择 "JBL LIVE400BT" 以连接
或
选择 "JBL LIVE500BT" 以连接

CHT

Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
開啟 (滑動按鈕)
2. 若是第一次連接, 耳機將在通電後自動進入配對模式。
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL LIVE400BT」以進行連接
或
選擇「JBL LIVE500BT」以進行連接

HE

חיבור Bluetooth

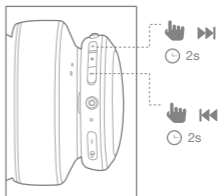
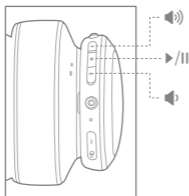
1. הפעל את האוזניות
הפעל (כפתור הזזה)
2. בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהודלקו.
3. התחבר להתקן Bluetooth
בחר "JBL LIVE400BT" ליצירת חיבור
או
בחר "JBL LIVE500BT" ליצירת חיבור

AR

الاتصال عبر البلوتوث

1. شغل سماعة الرأس
تشغيل (زر انزلاقي)
2. إن كنت توصل سماعة لأول مرة, ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد أن يتم تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز بلوتوث
اختر "JBL LIVE400BT" للاتصال
أو
اختر "JBL LIVE500BT" للاتصال

4 Controlling music

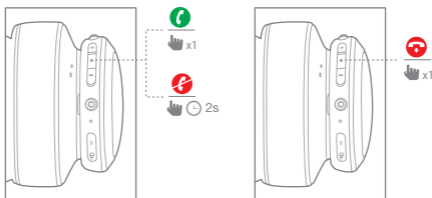


LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

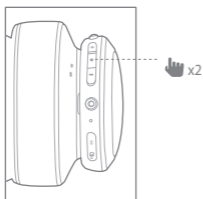
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 Managing phone calls



6 Voice Assistant



7 The Google Assistant

a. To set up the Google Assistant

1. Connect your headphones to your mobile device

2. Set up your Google Assistant using your mobile device:

On your Android device, press and hold the home button to open the Google Assistant and follow the on-screen instructions.

On your iOS devices, open or download the Google Assistant app and follow the app instructions.



Google Assistant



Note: The Google Assistant is available on eligible Android 6.0 devices* or later.

For iOS devices, the Google Assistant app needs to be downloaded. Works on Lollipop, Marshmallow and Nougat Android Phones with Google Play Services, >1.5GB of memory and 720p or higher screen resolution.

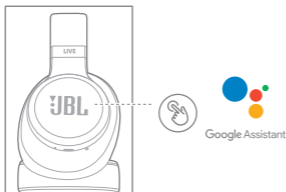
For more information on what your Google Assistant can do, visit: assistant.google.com/platforms/-headphones

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

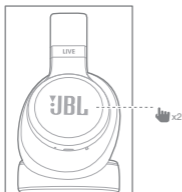
b. To use your Google Assistant



Function	What to do
Talk to your Google Assistant	Press and hold the Action button to begin. Requires pairing with eligible phone and internet connection. For examples of questions and things you can do, visit: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Get your notifications	Touch the Action button.
Stop your Google Assistant	Double tap Action button.
Reply to a message (where available)	After receiving a message notification, touch and hold the Action button to respond. When you're done, release the button.

Note: The Google Assistant isn't available in certain languages and countries.

For countries without the Google Assistant, you can double tap the left ear cup to activate voice assistant.



FR

L'Assistant Google

a. Configuration de l'Assistant Google

1. Connectez vos écouteurs à votre appareil mobile

2. Configurez votre Assistant Google en utilisant votre appareil mobile :

Sur votre appareil Android, appuyez sur la touche Accueil et maintenez-la enfoncée pour ouvrir l'Assistant Google puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Sur vos appareils iOS, ouvrez ou téléchargez l'application Assistant Google puis suivez les instructions de l'application.

Remarque : L'Assistant Google est disponible sur les appareils Android 6.0* ou ultérieurs. Pour les appareils iOS, il est nécessaire de télécharger l'application Assistant Google.

*Fonctionne sur les téléphones Android versions Lollipop, Marshmallow et Nougat avec les services Google Play, dotés de plus d'1,5 Go de mémoire et d'écrans d'une résolution de 720 pixels ou supérieure.

Pour plus d'informations sur les capacités de votre Assistant Google, rendez-vous sur : assistant.google.fr/platforms/phones/#headphones

b. Utilisation de l'Assistant Google

Fonction	Quoi faire
Parler à votre Assistant Google	Pour commencer, appuyez sur la touche Action et maintenez-la enfoncée. Pour des exemples de questions et de choses que vous pouvez faire, rendez-vous sur : https://assistant.google.fr/platforms/phones/#headphones
Recevoir vos notifications	Touchez la touche Action.
Arrêter votre Assistant Google	Touchez deux fois la touche Action.
Répondre à un message (selon disponibilité de la fonction)	Après avoir reçu une notification vous indiquant que vous avez un message, touchez la touche Action et maintenez-la enfoncée pour pouvoir répondre. Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche.

Remarque : L'Assistant Google n'est pas disponible dans toutes les langues et dans tous les pays.

Dans les pays sans l'Assistant Google, vous pouvez taper deux fois sur l'oreillette gauche pour activer l'assistant vocal.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ES

El Asistente de Google

a. Para configurar Google Assistant

1. Conecta tus auriculares a tu dispositivo móvil

2. Configura Google Assistant mediante tu dispositivo móvil:

En dispositivos Android, mantén pulsado el botón de inicio para abrir Google Assistant y sigue las instrucciones en pantalla.

En dispositivos iOS, abre o descarga la aplicación de Google Assistant y sigue las instrucciones de la misma.

Nota: Google Assistant está disponible para dispositivos Android 6.0* seleccionados o posteriores.

Para dispositivos iOS, necesitas descargar la aplicación de Google Assistant.

*Compatible con teléfonos Android con Lollipop, Marshmallow y Nougat con Google Play Services, con más de 1,5 GB de memoria y una resolución de pantalla de 720p o superior.

Para obtener más información sobre lo que puede hacer tu Google Assistant,

visita: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Para usar Google Assistant

Función	Qué hacer
Háblale a tu Google Assistant	Mantén pulsado el botón de acción para comenzar. Para ver ejemplos de preguntas y funciones que puedes hacer, visita: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obtener notificaciones	Toca el botón de acción.
Detener Google Assistant	Toca el botón de acción dos veces.
Responder a un mensaje (en los casos disponibles)	Tras recibir la notificación de un mensaje, mantén presionado el botón de acción para responder. Cuando hayas acabado, suelta el botón.

Nota: el Asistente de Google no está disponible en algunos idiomas y países.

En países donde no esté disponible, puede hacer un doble toque en la copa auricular izquierda para activar el asistente de voz.

DE

Dein Google Assistant

a. So wird der Google Assistant eingerichtet

1. Verbinde deinen Kopfhörer mit deinem mobilen Gerät

2. Richte Google Assistant über dein mobiles Gerät ein:

Android-Gerät: Halte die Home-Taste gedrückt, um den Google Assistant zu öffnen, und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.

iOS-Gerät: Öffne oder lade die App Google Assistant herunter und befolge die App-Anweisungen.

Hinweis: Google Assistant ist auf geeigneten Android 6.0-Geräten* oder neuer verfügbar.

Für iOS-Geräte muss Google Assistant heruntergeladen werden.

*Funktioniert auf Android-Telefonen unter Lollipop, Marshmallow und Nougat mit Google Play Services, über 1,5 GB Speicher und einer Bildschirmauflösung von mindestens 720p.

Weitere Informationen zu Google Assistant findest du unter assistant.google.com/platforms/headphones

b. So verwendest du Google Assistant

Funktion	So funktioniert's
Google Assistant per Sprachbefehl ausführen	Drücke zum Start die Action-Taste und halte sie gedrückt. Beispiele dafür, was du fragen und tun kannst, findest du unter: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Benachrichtigungen erhalten	Berühre die Taste „Action“.
Google Assistant stoppen	Berühre zweimal die Taste „Action“.
Auf eine Nachricht antworten (falls verfügbar)	Wenn du eine Nachricht erhalten hast, halte die Action-Taste zum Antworten gedrückt. Nach Abschluss kannst du diese wieder loslassen.

Hinweis: Der Google Assistant ist in einigen Ländern und Sprachen nicht verfügbar.

In Ländern ohne Google Assistant tipst du zwei Mal auf die linke Ohrmuschel, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

IT

L'Assistente Google

a. Per configurare Google Assistant

1. Collega le cuffie al tuo dispositivo mobile

2. Configura Google Assistant dal tuo dispositivo mobile:

Su un dispositivo Android, tieni premuto il pulsante Home per aprire Google Assistant e segui le istruzioni sullo schermo.

Su un dispositivo iOS, apri o scarica l'app Google Assistant e segui le istruzioni.

Nota: Google Assistant è disponibile per dispositivi compatibili Android 6.0* o successivi.

Per i dispositivi iOS, è necessario scaricare l'app Google Assistant.

*Funziona su telefoni Android Lollipop, Marshmallow e Nougat con servizi Google Play, con memoria >1,5GB e con una risoluzione dello schermo 720p o superiore.

Per maggior informazioni sulle funzioni di Google Assistant,

visita il sito: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Per usare Google Assistant

Funzione	Cosa fare
Parla al tuo Google Assistant	Per iniziare tieni premuto il pulsante Azione. Per consultare le domande frequenti e conoscere le azioni possibili, visita il sito: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Ricevi notifiche	Tocca il pulsante Azione.
Interrompi Google Assistant	Tocca due volte il pulsante Azione.
Rispondi a un messaggio (se disponibile)	Dopo aver ricevuto la notifica di un messaggio, per rispondere tocca e tieni premuto il pulsante Azione. Dopo aver risposto, rilascia il pulsante.

Nota: L'Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e paesi.

Per i paesi dove l'Assistente Google non è disponibile, è possibile toccare due volte il padiglione auricolare sinistro per attivare l'assistente vocale.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NL

De Google Assistant

a. De Google Assistant instellen

1. Verbind je hoofdtelefoon met je mobiele apparaat

2. Stel je Google Assistant in met je mobiele apparaat:

Druk op je Android-apparaat op de Home-toets en houd deze ingedrukt om de Google Assistant te openen en volg de instructies op het scherm.

Open of download de app van de Google Assistant op je iOS-apparaten en volg de instructies voor de app.

Opmerking: de Google Assistant is beschikbaar op in aanmerking komende apparaten met Android 6.0* of hoger.

Voor iOS-apparaten moet de app van de Google Assistant worden gedownload.

*Werkt op Lollipop, Marshmallow en Nougat Android-telefoons met Google Play Services, meer dan 1,5 GB geheugen en een schermresolutie van 720p of hoger.

Voor meer informatie over wat je Google Assistant kan doen, ga je

naar: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Je Google Assistant gebruiken

Functie	Wat kun je doen?
Praten met je Google Assistant	Druk op de Actie-knop en houd deze ingedrukt om te beginnen. Voor voorbeelden van vragen en dingen die je kunt doen ga je naar: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Je meldingen ophalen	Raak de Actie-knop aan.
Je Google Assistant stoppen	Raak de Actie-knop dubbel aan.
Een bericht beantwoorden (indien beschikbaar)	Nadat je een melding van een bericht hebt ontvangen, raak je de Actie-knop aan en houd je deze ingedrukt om te antwoorden. Laat de knop los als je gereed bent.

Opmerking: de Google Assistant is niet beschikbaar in bepaalde talen en landen.

Voor landen zonder de Google Assistant kun je dubbel-tikken op de linker oorschelp om de stemassistent te activeren.

PT

O Google Assistente

a. Para configurar o Google Assistant

1. Conecte seus fones de ouvido a seu dispositivo móvel

2. Configure seu Google Assistant utilizando seu dispositivo móvel:

No seu dispositivo Android, pressione e mantenha pressionado o botão Home para abrir o Google Assistant e siga as instruções exibidas.

No seu dispositivo iOS, abra ou baixe o aplicativo Google Assistant e siga suas instruções.

Observação: o Google Assistant está disponível em alguns dispositivos* com sistema Android 6.0 ou posterior.

Em dispositivos iOS, deve ser feito o download do Google Assistant.

*Funciona em celulares Android Lollipop, Marshmallow e Nougat com Google Play Services, mais de 1,5 GB de memória e tela com resolução mínima de 720p.

Consulte mais informações sobre as funcionalidades do seu Google Assistant em assistant.google.com/platforms/headphones

b. Para usar seu Google Assistant

Função	O que fazer
Falar com seu Google Assistant	Pressione e mantenha pressionado o botão de Ação para começar. Obtenha exemplos de perguntas e coisas que você pode fazer em https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obter suas notificações	Toque no botão de Ação.
Interromper seu Google Assistant	Toque duas vezes no botão de Ação.
Responder a uma mensagem (quando disponível)	Após receber uma notificação de mensagem, toque e mantenha o dedo sobre o botão de Ação para responder. Quando terminar, solte o botão.

Obs. O Google Assistant não está disponível para todos os países e idiomas. Se o Google Assistant não estiver disponível em seu país, dê um toque duplo na concha direita para ligar o assistente de voz.

ID

Asisten Google

a. Untuk mengatur Google Assistant

1. Sambungkan headphone Anda ke perangkat seluler Anda

2. Atur Google Assistant Anda dengan menggunakan perangkat seluler Anda:

Di perangkat Android Anda, tekan dan tahan tombol home untuk membuka Google Assistant dan ikuti petunjuk di layar.

Di perangkat iOS Anda, buka dan unduh aplikasi Google Assistant dan ikuti petunjuk aplikasi.

Perhatikan: Google Assistant tersedia pada perangkat Android 6.0 yang memenuhi syarat* atau yang lebih baru.

Untuk perangkat iOS, aplikasi Google Assistant perlu diunduh.

*Bekerja pada Telepon Android Lollipop, Marshmallow, dan Nougat dengan Google Play Services, memori >1,5GB dan resolusi layar 720p atau lebih tinggi.

Untuk informasi selengkapnya tentang apa yang dapat dilakukan Google Assistant Anda,

kunjungi: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Untuk menggunakan Google Assistant Anda

Fungsi	Wajib dilakukan
Bicaralah dengan Google Assistant Anda	Tekan dan tahan tombol Action untuk memulai. Contoh pertanyaan dan hal-hal yang dapat Anda lakukan, kunjungi: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Dapatkan pemberitahuan Anda	Sentuh tombol Action.
Hentikan Google Assistant Anda	Sentuh tombol Action dua kali.
Balas pesan (jika tersedia)	Setelah menerima pemberitahuan pesan, sentuh dan tahan tombol Action untuk menjawab. Setelah selesai, lepaskan tombol.

Catatan: Asisten Google tidak tersedia dalam bahasa dan negara tertentu. Untuk negara-negara yang tidak memiliki Asisten Google, Anda dapat mengetuk dua kali earcup kiri untuk mengaktifkan asisten suara.

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

Google アシスタント

a. Googleアシスタントをセットアップするには

1. お使いのヘッドホンをモバイルデバイスに接続します

2. お使いのモバイルデバイスから、Googleアシスタントをセットアップします：

Androidデバイスでは、ホームボタンを長押ししてGoogleアシスタントを開き、スクリーンに表示される手順に従います。

iOSデバイスでは、Googleアシスタントアプリを開くか、新たにダウンロードし、アプリの手順に従います。

ご注意：Googleアシスタントは、互換性のあるAndroid 6.0、あるいはそれ以降の機器*でのみご利用頂けます。

iOSデバイスでは、Googleアシスタントアプリをダウンロードする必要があります。

*Google Playサービスを搭載するLollipop, MarshmallowおよびNougat版Androidデバイス。1.5GB以上のメモリと720p以上の解像度を備えていること。

Googleアシスタントでご利用頂けるサービスに関する詳細な情報は以下をご参照

ください：assistant.google.com/platforms/headphones

b. Googleアシスタントの使用法

機能	操作方法
Googleアシスタントに話しかけます	開始するには、Actionボタンを長押しします。質問例やGoogleアシスタントのできることは以下をご参照ください： https://assistant.google.com/platforms/headphones
通知を受け取る	Actionボタンに触れます。
Google Assistantを停止します	Actionボタンに2回触れます。
メッセージへの返答 (利用可能な場合)	メッセージ通知を受領した後、Actionボタンを長押しして返答します。終わったら、ボタンから指を離します。

*注：Google Assistant(グーグル・アシスタント)は一部の言語や国では利用できません。

Google Assistant(グーグル・アシスタント)が利用できない国では、左のイヤークリップをダブルタップしてボイス・アシスタントをアクティブ化することができます。*

KO

Google 어시스턴트

a. Google 어시스턴트를 설정하려면

1. 모바일 기기에 헤드폰을 연결합니다

2. 모바일 기기를 이용해 Google 어시스턴트를 설정합니다.

안드로이드 기기의 경우, 홈 버튼을 누른 상태에서 Google 어시스턴트를 열고 화면의 지침에 따르십시오.

iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트를 열거나 다운로드하고 앱 지침에 따르십시오.

참고: Google 어시스턴트는 적합한 안드로이드 6.0 이상의 기기*에서 이용할 수 있습니다.

iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트 앱을 다운로드해야 합니다.

*Google Play 서비스, 1.5GB가 넘는 메모리 용량 및 720p 이상의 화면 해상도를 가진 롤러람, 마시멜로 및 누가(Nougat) 안드로이드 폰에서 작동합니다.

Google 어시스턴트의 기능에 대한 자세한 내용은 assistant.google.com/platforms/headphones에서 확인하십시오

b. Google 어시스턴트를 사용하려면

기능	해야 할 작업
Google 어시스턴트에게 말하십시오	시작하려면 Action(작업) 버튼을 길게 누릅니다. 사용자가 할 수 있는 작업과 질문에 대한 예는 https://assistant.google.com/platforms/headphones 에서 확인하십시오
알림 받기	Action(작업) 버튼을 터치합니다.
Google 어시스턴트 중지	Action(작업) 버튼을 두 번 터치합니다.
메시지에 답하기(가능한 경우)	메시지 알림을 받은 후, Action(작업) 버튼을 터치한 상태에서 응답합니다. 완료했으면 버튼 터치를 해제합니다.

참고: 구글 어시스턴트는 특정 국가에서 사용할 수 없으며 지원하지 않는 언어가 있습니다.

구글 어시스턴트가 지원되지 않는 국가의 경우, 왼쪽 이어 컵을 더블 탭하여 음성 비서를 활성화할 수 있습니다.

PL

Asystent Google

a. W celu ustawienia Asystenta Google

1. Podłącz słuchawkę do urządzenia mobilnego

2. Ustaw Asystenta Google używając urządzenia mobilnego: Na urządzeniu z systemem Android naciśnij i przytrzymaj przycisk ekranu głównego, aby otworzyć Asystenta Google i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Na urządzeniu z systemem iOS, otwórz lub pobierz aplikację Asystenta Google i postępuj z instrukcjami aplikacji.

Uwaga: Asystent Google jest dostępny na urządzeniach z systemem Android 6.0* lub nowszym.

W przypadku urządzeń z systemem iOS należy pobrać aplikację Asystenta Google. Działa na urządzeniach z systemami Android Lollipop, Marshmallow i Nougat z usługami Sklepu Google Play, wymagania: >1,5 GB pamięci operacyjnej oraz rozdzielczość ekranu 720p lub wyższa. Aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości Asystenta Google, odwiedź: assistant.google.com/platforms/headphones

b. W celu użycia Asystenta Google

Funkcja	Co robić
Porozmawiaj z Asystentem Google	Naciśnij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby rozpocząć. Wymaga sprowania z uprawnionym telefonem i połączenia z Internetem. Aby znaleźć przykłady pytań i wskazań, odwiedź: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Używkaj swoje powiadomienia	Dotknij przycisku Akcji.
Zatrzymaj Asystenta Google	Dotknij dwukrotnie przycisku Akcji.
Odpowiedz na wiadomość (jeśli dostępne)	Po otrzymaniu powiadomienia dotknij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby odpowiedzieć. Po zakończeniu zwolnij ten przycisk.

Uwaga: Asystent Google nie jest dostępny w niektórych językach i krajach. W przypadku krajów bez Asystenta Google można stuknąć dwa razy lewą słuchawkę, aby aktywować asystenta głosowego.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Google Assistant

A. För att konfigurera Google Assistant

1. Ansluta dina hörlurar till din mobilenhet
2. Konfigurera Google Assistant med din mobilenhet:

Tryck och håll nere hemknappen på din android-enhet för att öppna Google Assistant, följ sedan instruktionerna på skärmen. På iOS-enheter kan du öppna eller ladda ned appen Google Assistant, följ sedan instruktionerna i appen.

Observera : Google Assistant är tillgänglig på lämpliga Android 6.0 enheter* eller senare.

På iOS-enheter behöver appen Google Assistant laddas ned.

Fungerar på Android-telefoner med Lollipop, Marshmallow och Nougat med Google Play-tjänster, >1.5GB av minne och 720p eller högre skärmupplösning.

För mer information om vad Google Assistant kan göra, besök: assistant.google.com/platforms/headphones

b. För att använda din Google Assistant

Funktion	Vad du kan göra
Prata med din Google Assistant	Tryck och håll nere knappen Action för att börja. Kräver parokpling med lämplig telefon och internetanslutning. För exempel på frågor och saker att göra, besök: assistant.google.com/platforms/headphones
Få dina meddelanden	Tryck på knappen Action.
Stoppa din Google Assistant	Dubbeltryck på knappen Action
Svara på ett meddelande (där det är lämpligt)	Efter att du får ett meddelande, tryck och håll nere knappen Action för att svara. Slipp knappen när du är klar.

Notera: Google Assistant är inte tillgänglig på vissa språk och i vissa länder. För länder utan Google Assistant kan du dubbelklicka på den vänstra öronkåpan för att aktivera röstassistenten.

RU

Google Assistant

a. Настройка Google Assistant

1. Подключите наушники к мобильному устройству
2. Настройте Google Assistant при помощи мобильного устройства: на своем устройстве Android нажмите и удерживайте кнопку Домой, чтобы открыть Google Assistant, и следуйте инструкциям на экране. На устройствах iOS откройте или загрузите приложение Google Assistant и следуйте инструкциям.

Примечание : приложение Google Assistant доступно на устройствах с поддержкой Android 6.0 или более поздней версии.

Для устройств iOS приложение Google Assistant нужно загружать. Работает на телефонах с ОС Android Lollipop, Marshmallow и Nougat с приложением Сервисы Google Play, требует >1,5 ГБ памяти и разрешение экрана 720p или выше.

Дополнительную информацию о возможностях Google Assistant можно получить на сайте assistant.google.com/platforms/headphones

b. Для использования Google Assistant

Функция	Действия
Разговор с Google Assistant	Нажмите и удерживайте кнопку Action, чтобы начать. Необходимо сопряжение с соответствующим телефоном и Интернет-соединение. Примеры вопросов и действий можно найти на сайте https://assistant.google.com/platforms/headphones
Получение уведомлений	Нажмите кнопку Action.
Закройте Google Assistant	Дважды нажмите кнопку Action.
Ответ на сообщение (при наличии)	После получения уведомления о сообщении коснитесь и удерживайте кнопку Action для ответа. После завершения отпустите кнопку.

Примечание: Приложение Google Assistant недоступно на некоторых языках и в некоторых странах. Если в вашей стране Google Assistant недоступен, коснитесь дважды левого наушника, чтобы активировать голосового помощника.

NO

Google Assistant

a. oppsett av Google Assistant

1. Kople høretelefonene dine til mobilenheten din
2. Sett opp Google Assistant ved hjelp av mobilenheten: På Android-enheten, trykk og hold hjemknappen nede for å åpne Google Assistant og følg instruksjonene på skjermen. På en iOS-enhet, åpne eller laste ned Google Assistant-appen, og følg instruksjonene for appen.

Merk: Google Assistant er tilgjengelig på Android 6.0-enheter og senere.

For iOS-enheter, trenger du å laste ned Google Assistant-appen. Funger på Lollipop, Marshmallow og Nougat Android-telefoner med Google Play-tjenester, >1.5GB minne og 720p eller høyere skjermoppløsning.

För mer informasjon om hva Google Assistant kan gjøre, besök: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Slik bruker du din Google Assistant

Funksjoner	Hva du må gjøre
Prat med din Google Assistant	Trykk og hold Action-knappen nede for å begynne. Krever paring med tilpassede telefoner og internettilslutning. For eksempler på spørsmål og ting du kan gjøre, besøk: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Motta meldingene dine	Berør Action-knappen.
Stopp din Google Assistant	Dobbeltrykk Action-knappen.
Svar på meldinger (hvor tilgjengelig)	Efter å ha mottatt en melding, trykk og hold action-knappen for å svare. Slipp knappen når du er ferdig.

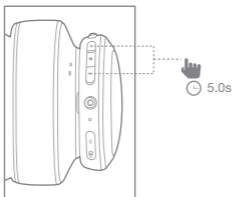
Merk: Google Assistant er ikke tilgjengelig for enkelte språk og i enkelte land. For land uten Google Assistant kan du dobbeltrykke på venstre ørekopp for å aktivere taleassistenten.

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

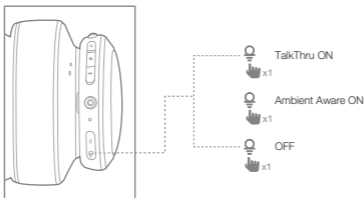
Guide de démarrage rapide

8 Factory reset



9 Ambient Aware & TalkThru

1. Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru Technology is engaged.
2. Press once more to activate Ambient Aware, which allows you to hear your surroundings.
3. Press again to turn off TalkThru Technology.



FR

Perception de l'environnement et mode vocal

1. Appuyez brièvement une fois pour activer TalkThru, le mode vocal, qui vous permet d'entendre clairement d'autres personnes pour de courtes conversations, sans retirer votre casque. Vous entendez le volume de votre musique diminuer lorsque la technologie TalkThru est active.
2. Appuyez une fois de plus pour activer l'adaptation au bruit ambiant, qui vous permet de percevoir votre environnement.
3. Appuyez une nouvelle fois pour désactiver la technologie TalkThru.

ES

Ambient Aware y TalkThru

1. Presiona una sola vez para activar TalkThru, que permite escuchar claramente a otros para mantener conversaciones breves sin quitarte los auriculares. Mientras TalkThru esté activado, oírás la música con un volumen menor.
2. Pulsa una vez más para activar Ambient Aware, que te permite oír a tu alrededor.
3. Vuelve a pulsar para desactivar la tecnología TalkThru.

DE

Ambient Aware und TalkThru

1. Drücke die Taste kurz, um TalkThru zu aktivieren. Für schnelle Gespräche kannst Du mit dieser Funktion andere klar hören, ohne den Kopfhörer abnehmen zu müssen. Die Musik-Lautstärke ist bei aktivierter TalkThru Technologie etwas leiser.
2. Drücke die Taste erneut, um die Funktion Ambient Aware zu aktivieren, mit der du die Umgebungsgeräusche hören kannst.
3. Die Taste erneut drücken, um die TalkThru Technologie zu deaktivieren.

IT

Ambient Aware & TalkThru

1. Premere brevemente una volta per attivare la funzione TalkThru, che consente di ascoltare chiaramente gli altri per conversazioni rapide, senza dover togliere le cuffie. Quando la tecnologia TalkThru è attiva, il volume della musica si abbasserà.
2. Premere ancora una volta per attivare la funzione Ambient Aware, che consente di percepire i rumori ambientali.
3. Premere di nuovo il tasto per disattivare la funzione TalkThru.

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NL

Ambient Aware & TalkThru

1. Eén keer indrukken om TalkThru te activeren. Hiermee kun je kort met anderen spreken zonder je hoofdtelefoon af te doen. Je hoort het muziekvolume lager wanneer TalkThru Technology is ingeschakeld.
2. Nog een keer indrukken om Ambient Aware te activeren, zodat je omgevingsgeluid kunt horen.
3. Nogmaals indrukken om TalkThru-technologie uit te schakelen.

NO

Ambient Aware og TalkThru

1. Trykk kort en gang for å aktivere TalkThru, som lar deg høre andre klart for raske samtaler, uten å fjerne øretelefonene. Du vil høre musikkvolumet ditt senkes når TalkThru-teknologien er aktivert.
2. Trykk en gang til for å aktivere Ambient Aware, som lar deg høre omgivelsene dine.
3. Trykk igjen for å slå av TalkThru-teknologi.

FI

Ambient Aware ja TalkThru

1. Paina kerran lyhyeksi aktioidaksesi TalkThru, jonka avulla voit kuulla selvästi muita lyhyitä keskusteluja varten poistamatta kuulokkeita. Kuulet musiikin hiljaisemmalla äänenvoimakkuudella, kun TalkThru-tekniikka on kytketty päälle.
2. Paina vielä kerran aktioidaksesi Ambient Aware, jonka avulla voit kuulla ympäristösi ääniä.
3. Paina uudelleen kytkääksesi TalkThru-tekniikan pois päältä.

SV

Ambient Aware & TalkThru

1. Kort tryck en gång för att aktivera TalkThru, som enkelt låter dig höra andra för snabba samtal utan att ta av hörlurarna. Du hör hur musikkvolyten minskar när TalkThru-tekniken är aktiverad.
2. Tryck en gång till för att aktivera Ambient Aware, vilket gör att du kan
3. Tryck igen för att stänga av TalkThru-tekniken.

DA

Ambient Aware & TalkThru

1. Tryk kortvarigt for at aktivere TalkThru, der lader dig høre andre klart i forbindelse med kortfattede samtaler, uden at du behøver tage hovedtelefonen af. Du hører musikken med reduceret lydstyrke, når TalkThru er aktiveret.
2. Tryk en gang til for at aktivere Ambient Aware, som lader dig høre dine omgivelser.
3. Tryk igen for at deaktivere TalkThru-teknologien.

PL

Ambient Aware i TalkThru

1. Krótko nacisnąć jeden raz, aby aktywować TalkThru, co umożliwi wyraźne słyszenie innych podczas szybkich konwersacji, bez konieczności zdejmowania słuchawek. Po włączeniu technologii TalkThru głośność muzyki zostanie zmniejszona.
2. Nacisnąć raz jeszcze, aby aktywować Ambient Aware, co pozwala na wyraźniejsze słyszenie otoczenia.
3. Nacisnąć po raz kolejny, aby wyłączyć technologię TalkThru.

HU

Ambient Aware & TalkThru

1. Nyomja meg röviden egyszer a Talk Thru aktiválásához, amely lehetővé teszi, hogy a mások általi rövid beszélgetéseket hallja, anélkül hogy levenné a fülhallgatót. A TalkThru Technology bekapcsolásakor a zene hangerejét halkabban fogja hallani.
2. Kérjük, hogy az Ambient Aware opció aktiválásához nyomja meg még egyszer a gombot, ami lehetővé teszi az Ön számára, hogy a környezeti hangokat hallja.
3. Az ismételt megnyomással a TalkThru Technologyo kikapcsolásra kerül.

RU

Ambient Aware и TalkThru

1. Короткое нажатие один раз активирует TalkThru, что позволит отчетливо слышать других во время коротких разговоров, не снимая наушников. При активации технологии TalkThru громкость музыки снизится.
2. Еще одно нажатие активирует технологию Ambient Aware, что позволит вам слышать внешнее окружение.
3. Еще одно нажатие выключит технологию TalkThru.

PT

Tecnologias Ambient Aware e TalkThru

1. Pressione rapidamente para ligar o TalkThru. Essa função permite ouvir as pessoas em volta de você para conversas rápidas sem precisar tirar os fones. Quando o TalkThru é ligado, o volume de som diminui.
2. Pressione de novo para ligar o AmbientAware, que permite ouvir tudo ao seu redor.
3. Pressione mais uma vez para desligar o TalkThru.

ID

Ambient Aware & TalkThru

1. Tekan sebentar untuk mengaktifkan TalkThru, yang memungkinkan Anda mendengar orang lain dengan jelas dalam percakapan singkat, tanpa melepas headphone. Volume musik Anda akan mengecil saat Teknologi TalkThru aktif.
2. Tekan sekali lagi untuk mengaktifkan Ambient Aware, yang memungkinkan Anda mendengar suara di sekeliling Anda.
3. Tekan lagi untuk menonaktifkan Teknologi TalkThru.

JP

アンビエント・アウェア&トークスルー

1. トークスルーをアクティブ化するには一度押します。これにより、ヘッドホンを着けたまま周りの人の声をリアに聞き取って簡単に会話することができます。トークスルー・テクノロジーの使用中は、より小さいボリューム・レベルで音楽が聞こえます。
2. アンビエント・アウェアをアクティブ化するにはもう一度押します。これにより、周囲の音を聞くことができます。
3. 再度押すとトークスルー・テクノロジーはオフになります。

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

주변 인식 및 토크스루

1. 짧게 한 번 누르면 토크스루가 활성화되어 헤드폰을 벗지 않아도 상대방의 음성이 또렷하게 들리므로 빠르게 대화에 응할 수 있습니다. 토크스루 기술이 작동되면 음악 볼륨이 낮게 들립니다.
2. 한 번 더 누르면 주변 인식 기능이 활성화되어 주변의 소리를 들을 수 있습니다.
3. 다시 누르면 토크스루 기술이 꺼집니다.

CHS

环境感知和自由通话 TalkThru

1. 短按一次以激活 自由通话TalkThru 功能，在不摘下耳机的情况下也能与人清晰对话。激活 自由通话TalkThru 功能时，音乐音量将自动降低。
2. 再次短按以激活环境感知功能，方便您掌握四周状况。
3. 再按一次可关闭 自由通话TalkThru 功能。

CHT

环境感知和 TalkThru

1. 短按一次以启动 TalkThru，这让您您可以清楚聽到他人的简短對話，而無需取下耳機。使用 TalkThru 技術時，您將聽到音量較低的音樂。
2. 再按一次以啟動環境感知，這讓您可以聽到周圍環境的聲音。
3. 再按一次以關閉 TalkThru 技術。

HE

Ambient Aware 1-TalkThru

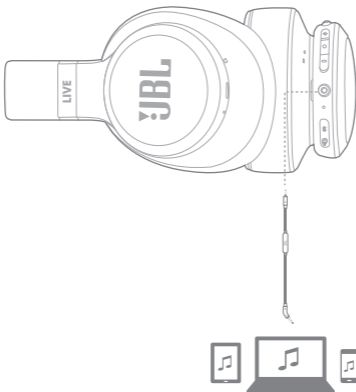
1. תוריהם תוחש רוצלל סירחא שיסנא הרורב הרוצב עומשל קל תרשפאמה, TalkThru תיגולונכט תא ליעפהל ידכ הרוצק הצחיל קחל תלעפומ TalkThru תייגולונכט רשאכ רתוי הכומנ עמשית קלש הקיומה לש לוקה תמצוע. תוימואה תא וריסהל ילבמ
2. קתביכס תא עומשל קל תרשפאמה, Ambient Aware תייגולונכט תא ליעפהל ידכ תפסונ מעפ קחל
3. TalkThru תייגולונכט תא לטבל ידכ בוש קחל

AR

TalkThru ו (טיחמלב תארדאל) Ambient Aware יתדימ

1. תאשדאמ, תארזל חושרוב זירעאלא וילא עאמתסאלא תל גייתי אמ ודו, (ידיסומלא תודעת) TalkThru קרימ טישרתל תדחוקרמ רזלא ילדע קריצק קעטש טעגשא (ידיסומלא תודעת תיזקת) TalkThru Technology ליעלפת דנע לרא ידיסומ תוכס יוטסרמ וילא עמתסר תדוסו, סארלא תאעאמס תלזא נודע תעירס
2. תלוח רודי אמ עאמס תל גייתי אמ ודו, (טיחמלב תארדאל) Ambient Aware קרימ טישרתל ירעאקרמ טעגשא
3. תטפת מנדא תרצאפ TalkThru Technology (תעיה תהלת תוסיק).

10 Wired listening mode



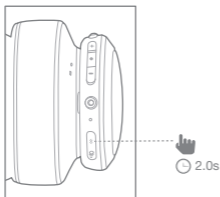
LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

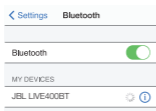
Guide de démarrage rapide

11 Seamlessly switch between devices

1. Pair and connect the headphone with the 1st bluetooth device (see Section 3 Bluetooth pairing)
2. Pair and connect the headphone with the 2nd bluetooth device

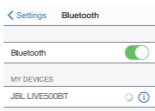


3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL LIVE400BT"
to connect

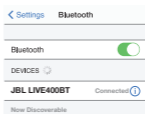
OR



Choose "JBL LIVE500BT"
to connect



4. Go back to the bluetooth device list on the 1st device and select the headphone* to connect



Note: *JBL LIVE400BT or JBL LIVE500BT

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Items to note:

- Maximum 2 devices can be connected simultaneously



- To switch music source, pause the music on the current device and select play on the 2nd device.
- Phone call will always take priority.
- If one device goes out of bluetooth range or powers off, you may need to manually reconnect the remaining device. See Section 11 Step 3.

FR

Commutation aisée entre les appareils

- Coupler et connecter le casque avec le 1er dispositif (Voir la section 3 sur la connexion Bluetooth)
- Coupler et connecter le casque avec le 2e dispositif Bluetooth
- Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL LIVE400BT » pour se connecter
ou
Choisir « JBL LIVE500BT » pour se connecter
- Retourner à la liste des périphériques Bluetooth sur le 1er appareil et sélectionner le casque* pour se connecter

Remarque : *JBL LIVE400BT ou JBL LIVE500BT

Éléments à noter:

- Un maximum de 2 appareils peuvent être connectés simultanément
- Pour modifier la source de musique, mettre en pause la musique sur le dispositif actuel et sélectionner lancer sur le 2e périphérique.
- Les appels téléphoniques ont toujours la priorité.
- Si un appareil est hors de portée du Bluetooth ou de est hors tension, vous devrez peut-être reconnecter manuellement le dispositif restant. Voir Section 11 Étape 3

ES

Intercambio perfecto entre dispositivos

- Emparejar y conectar los auriculares con el primer dispositivo (consulte la sección 3 Conexión Bluetooth)
- Emparejar y conectar los auriculares con el segundo dispositivo Bluetooth
- Conexión con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "JBL LIVE400BT" para conectarse
o
Seleccione "JBL LIVE500BT" para conectarse
- Vuelva a la lista de dispositivos del primer dispositivo y seleccione los auriculares* para conectarse

Nota: *JBL LIVE400BT o JBL LIVE500BT

Elementos a tener en cuenta:

- Es posible conectar dos dispositivos simultáneamente como máximo
- Para cambiar la fuente de la música, pause la música en el dispositivo actual y seleccione la reproducción en el segundo dispositivo.
- Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
- Si un dispositivo sale del alcance de Bluetooth o se apaga, es posible que deba volver a conectar el otro dispositivo manualmente. Consulte la sección 11, paso 3.

DE

Nahtloser Wechsel zwischen verschiedenen Geräten

- Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem ersten Gerät (siehe Abschnitt 3: Bluetooth-Verbindung)
- Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem zweiten Bluetooth-Gerät
- Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her
Wähle "JBL LIVE400BT" aus, um das Gerät zu verbinden
oder
Wähle "JBL LIVE500BT" aus, um das Gerät zu verbinden
- Gehe zurück zu der Liste der Bluetooth-Geräte auf dem ersten Gerät und wähle den zu verbindenden Kopfhörer* aus

Hinweis: *JBL LIVE400BT oder JBL LIVE500BT

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Anmerkungen:

- Es können maximal 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden
- Um die Musikquelle zu wechseln, pausiere die Musikwiedergabe auf dem aktuellen Gerät und wähle 'Play' auf dem zweiten Gerät aus.
- Ein Telefonanruf erhält immer die Priorität.
- Falls ein Gerät den Bluetooth-Bereich verlässt oder sich ausschaltet, muss das andere Gerät eventuell manuell erneut verbunden werden. Siehe Abschnitt 11: Schritt 3.

IT

Passaggio immediato fra diversi dispositivi

- Abbinare e collegare la cuffia col 1° dispositivo (vedere Sezione 3 Collegamento Bluetooth)
- Abbinare e collegare la cuffia col 2° dispositivo bluetooth
- Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL LIVE400BT" per collegare
o
Scegliere "JBL LIVE500BT" per collegare
- Tornare alla lista dei dispositivi bluetooth sul 1° dispositivo e scegliere la cuffia" per collegarla

Nota: *JBL LIVE400BT o JBL LIVE500BT

Elemento da notare:

- E' possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi
- Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.
- Le telefonate avranno sempre la priorità.
- Se un dispositivo va fuori dalla portata del Bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente il dispositivo rimanente. Vedere Sezione 11, Passo 3

NL

Probleemloos schakelen tussen apparaten

- De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het eerste apparaat (zie Sectie 3 Bluetooth-verbinding)
- De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het tweede Bluetooth-apparaat
- Aansluiten op Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL LIVE400BT" om verbinding te maken
of
Selecteer "JBL LIVE500BT" om verbinding te maken
- Ga terug naar de Bluetooth-apparatenlijst op het eerste apparaat en selecteer de hoofdtelefoon" om aan te sluiten

Opmerking: *JBL LIVE400BT of JBL LIVE500BT

Let op het volgende:

- Maximaal 2 apparaten kunnen tegelijkertijd worden aangesloten
- Om naar een andere muziekbron te schakelen, de muziek op het huidige apparaat afspelen en weergave op het tweede apparaat selecteren.
- Telefoonoproepen hebben altijd prioriteit.
- Als een apparaat buiten bereik van Bluetooth komt of wordt uitgeschakeld, kan het nodig zijn om het andere apparaat handmatig opnieuw aan te sluiten. Zie Sectie 11 Stap 3.

NO

Bytt somlost mellom enheter

- Par og koble til hodetelefonene med første enheten (Se avsnitt 3 Bluetooth-tilkobling)
- Par og koble til hodetelefonene med andre bluetooth-enhet
- Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL LIVE400BT" for å koble til
eller
Velg "JBL LIVE500BT" for å koble til
- Gå tilbake til listen over Bluetooth-enheter på den første enheten og velg hodetelefonene" for å koble til

Merk: *JBL LIVE400BT eller JBL LIVE500BT

Elementer å legge merke til:

- Maks 2 enheter kan kobles til samtidig
- Hvis du vil bytte musikkilden, pause musikk på den aktuelle enheten og velg spill av på den andre enheten.
- Anrop vil alltid ha prioritet.
- Hvis en enhet kommer utenfor bluetooth-rekkevidde eller slår seg, kan det hende du trenger å koble til den gjenværende enheten på nytt manuelt. Se kapittel 11, trinn 3.

FI

Vaihda saumattomasti laitteiden välillä.

- Yhdistä kuulokkeet lähelaitteeseen. (katso kappale 3 Bluetooth-yhteys)
- Muodosta yhteys kuulokkeiden ja 2. bluetooth-laitteen välillä
- Liitä Bluetooth-laitteeseen
Valitse "JBL LIVE400BT" yhteyden muodostamiseksi
tai
Valitse "JBL LIVE500BT" yhteyden muodostamiseksi
- Siirtyä takaisin Bluetooth-laitteluetteloon 1. laitteessa ja valitse kuulokkeet, joihin haluat yhdistää

Huomautus: *JBL LIVE400BT tai JBL LIVE500BT

Pidä mielessä seuraavat asiat:

- Samanaikaisesti voidaan kytkeä enintään 2 laitetta
- Voit vaihtaa musiikinlähteen keskeyttämällä musiikin nykyisessä laitteessa ja valitsemalla toista 2. laitetta.
- Puhelut ovat aina ensi sijalla
- Jos yksi laite on bluetooth-alueen ulkopuolella, jäljellä oleva laite on kytketty manuaalisesti uudelleen. Katso osio 11 vaihe 3.

SV

Smidigt att växla mellan enheter

- Parkoppla och anslut hörlurarna med den första enheten (se avsnitt 3 Bluetooth-anslutning)
- Parkoppla och anslut hörlurarna med den andra Bluetooth-enheten
- Anslut Bluetooth-enhet
Välj "JBL LIVE400BT" för att ansluta
eller
Välj "JBL LIVE500BT" för att ansluta

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

4. Gå tillbaka till listan över Bluetooth-enheter på den första enheten och välj hörlurarna* för att ansluta

OBS: *JBL LIVE400BT eller JBL LIVE500BT

Observera:

- a. Högst två enheter kan vara anslutna samtidigt
- b. Byt musikkälla genom att pausa musiken på den aktuella enheten och därefter spela upp musik på den andra enheten.
- c. Telefonsamtal prioriteras alltid.
- d. Om en av enheterna hamnar utanför Bluetooth-området eller stängs av kan du behöva återansluta den andra enheten manuellt. Se avsnitt 11, steg 3.

DA

Skift problemfrit imellem enheder

1. Dannede par og forbinde hovedtelefonen med den 1. enhed (se afsnit 3 Bluetooth-forbindelse)
2. Dannede par og forbinde hovedtelefonen med den 2. Bluetooth-enhed
3. Forbinde til Bluetooth-enhed
Vælg "JBL LIVE400BT" for at forbinde
eller
Vælg "JBL LIVE500BT" for at forbinde
4. Gå tilbage til listen over bluetooth-enheder på den 1. enhed og vælg hovedtelefonen* for at forbinde

Bemærk: *JBL LIVE400BT eller JBL LIVE500BT

Bemærk:

- a. Du kan højst forbinde 2 enheder simultant
- b. Til at skifte musikkilde, sætte musikken på pause på den aktuelle enhed og vælge afspilning på den 2. enhed.
- c. Telefonopkald vil altid have prioritet.
- d. Hvis en enhed går ud af bluetooth-området eller slukkes, skal du muligvis forbinde den tilbageblivende enhed manuelt igen. Se afsnit 11 trin 3.

PL

Z latwością przełączaj się między urządzeniami

1. Sparuj i połącz słuchawkę z pierwszym urządzeniem (patrz Rozdział 3. Połączenie Bluetooth)
2. Sparuj i połącz słuchawkę z drugim urządzeniem Bluetooth
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz "JBL LIVE400BT", aby się połączyć
lub
Wybierz "JBL LIVE500BT", aby się połączyć
4. Powróć do listy urządzeń Bluetooth na pierwszym urządzeniu i wybierz słuchawkę* do połączenia

Uwaga: *JBL LIVE400BT lub JBL LIVE500BT

Uwaga:

- a. Jednocześnie można połączyć tylko 2 urządzenia.
- b. Aby przełączyć źródło muzyki, wstrzymaj jej odtwarzania na bieżącym urządzeniu i wybierz odtwarzanie na drugim.
- c. Rozmowa telefoniczna zawsze jest priorytetowa.
- d. Jeśli urządzenie utraci zasięg łączności Bluetooth lub wyłączy się, można ręcznie połączyć pozostałe urządzenia. Patrz Rozdział 11 Krok 3.

HU

Zökkenőmentes átváltás az eszközök között

1. Fejhallgató párosítása és csatlakoztatása az 1. eszközhöz (lásd: 3. rész – Bluetooth-csatlakozás)
2. Fejhallgató párosítása és csatlakoztatása a 2. eszközhöz
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE400BT" lehetőséget
vagy
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE500BT" lehetőséget
4. Visszalépés a Bluetooth-eszközök listáján az 1. eszközhöz, és a csatlakoztatni kívánt fejhallgató kiválasztása

Megjegyzés: *JBL LIVE400BT vagy JBL LIVE500BT

Tudnivalók:

- a. Egszszere legfeljebb két eszközt lehet csatlakoztatni
- b. A zenei forrás átváltásához szüneteltesse a zenét az aktuális eszközön, és indítsa el a lejátszást a 2. eszközön.
- c. A telefonhívás mindig előnyt élvez.
- d. Ha az egyik eszköz kikapcsol a Bluetooth hatósugarából vagy kikapcsol, előfordulhat, hogy a megmaradt eszközt kézilég újra kell csatlakoztatni. Lásd a 11. rész 3. lépését.

RU

Легкое переключение между устройствами

1. Создайте пару и установите соединение наушников с 1-м устройством (см. раздел 3 "Соединение через Bluetooth")
2. Создайте пару и установите соединение наушников со 2-м устройством
3. Соединение с устройством Bluetooth
Выберите "JBL LIVE400BT" для подключения
или
Выберите "JBL LIVE500BT" для подключения
4. Откройте список устройств Bluetooth на 1-м устройстве и выделите наушники* для соединения

Примечание: *JBL LIVE400BT или JBL LIVE500BT

Примечания:

- a. Одновременно может быть подключено не более 2 устройств
- b. Чтобы выбрать другой источник музыки, приостановите воспроизведение музыки на текущем устройстве и начните воспроизведение на 2-м.
- c. Телефонный звонок всегда имеет приоритет.
- d. Если устройство выходит из диапазона действия Bluetooth или выключается, может понадобиться повторное подключение оставшегося устройства вручную. См. раздел 11, шаг 3.

PT

Alterna facilmente entre dispositivos

1. Emparelhe os fones com o primeiro dispositivo. Consulte a Seção 3 (Conexão Bluetooth)
2. Emparelhe os fones com o segundo dispositivo Bluetooth.
3. Conexão com dispositivo Bluetooth
Selecione "JBL LIVE400BT" para se conectar
ou

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Selecione "JBL LIVE500BT" para se conectar

4. Retorne à lista de dispositivos Bluetooth do primeiro dispositivo e selecione os fones* para conexão

Obs: *Opções JBL LIVE400BT ou JBL LIVE500BT

Observações importantes:

- a. Até dois dispositivos podem ser conectados ao mesmo tempo
- b. Para trocar a fonte de sinal, pause a música no dispositivo em uso e selecione Play no outro dispositivo.
- c. As chamadas telefônicas sempre têm prioridade.
- d. Se um dispositivo sair do alcance do Bluetooth ou for desligado, pode ser necessário reconectar manualmente o outro dispositivo. Consulte a Etapa 11 na Seção 7.

ID

Beralih antarperangkat tanpa hambatan

1. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat pertama (lihat Bagian 3 Koneksi Bluetooth)
2. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat bluetooth kedua
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL LIVE400BT" untuk menyambung atau
Pilih "JBL LIVE500BT" untuk menyambung
4. Kembali ke daftar perangkat bluetooth di perangkat pertama dan pilih headphone* untuk menyambung

Catatan: *JBL LIVE400BT atau JBL LIVE500BT

Poin yang harus dicatat:

- a. Jumlah maksimum perangkat yang dapat dihubungkan secara bersamaan adalah 2 perangkat
- b. Untuk beralih sumber musik, hentikan sementara musik di perangkat yang sedang berjalan dan pilih tombol putar di perangkat kedua.
- c. Panggilan telepon akan selalu diutamakan.
- d. Jika satu perangkat keluar dari jangkauan bluetooth atau dimatikan, Anda perlu menghubungkan ulang perangkat lainnya secara manual. Lihat Bagian 11 Langkah 3.

JP

デバイス間のスムーズな切り替え

1. 1台目のデバイスにヘッドホンペアにして接続 (セクション3 Bluetooth接続をご覧ください)
2. 2台目のBluetooth対応機器にヘッドホンペアにして接続してください。
3. Bluetooth対応機器に接続
接続するには「JBL LIVE400BT」を選択
または
接続するには「JBL LIVE500BT」を選択
4. 1台目のデバイスのBluetooth対応機器リストに戻って接続するヘッドホン*を選択してください。

注意: *JBL LIVE400BTまたはJBL LIVE500BT

注意すべき項目:

- a. 同時に最高2台のデバイスまで接続が可能です
- b. 音楽ソースを切り替えるには、現在使用中のデバイスの音楽を一時停止し、2台目のデバイスで再生を選択します。
- c. 通話は常に優先します。
- d. 1台のデバイスがBluetoothの圏外にある、または電源が切れている場合、もう1台を手動で再接続しなければならないことがあります。セクション11のステップ3をご覧ください。

KO

끊김없는 장치 전환

1. 헤드폰을 첫 번째 장치에 페어링 및 연결합니다. (섹션 3 Bluetooth 연결 참조)
2. 헤드폰을 두 번째 Bluetooth 장치에 페어링 및 연결합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 *JBL LIVE400BT* 선택
또는
연결할 *JBL LIVE500BT* 선택
4. 첫 번째 장치에서 Bluetooth 장치 목록으로 돌아간 다음 연결할 헤드폰*을 선택합니다

참고: *JBL LIVE400BT 또는 JBL LIVE500BT

참고 품목:

- a. 최대 장치 2개와 동시에 연결할 수 있습니다
- b. 음원을 전환하려면 현재 장치에서 재생 중인 음악을 일시 중지하고 두 번째 장치에서 재생을 선택하십시오.
- c. 전화가 우선 처리됩니다.
- d. 장치가 Bluetooth 범위를 벗어나거나 전원이 꺼질 경우 남은 장치를 직접 재연결해야 할 수 있습니다. (섹션 11 3단계 참조)

CHS

设备间无缝切换

1. 为耳机和 1 号设备配对并连接。(参阅第 3 节蓝牙连接)
2. 为耳机和 2 号蓝牙设备配对并连接。
3. 连接蓝牙设备
选择 *JBL LIVE400BT* 以连接
或
选择 *JBL LIVE500BT* 以连接
4. 返回 1 号设备上的蓝牙设备列表并选择耳机*以连接

注意: *JBL LIVE400BT 或 JBL LIVE500BT

注意事项:

- a. 最多可同时连接 2 台设备
- b. 要切换音乐源, 请暂停当前设备上的音乐并选择 2 号设备以播放。
- c. 通话总是优先。
- d. 如果设备不在蓝牙范围以内或电源关闭, 您可能需要手动重新连接剩下的设备。参见第 11 节的步骤 3。

CHT

在不同裝置之間無縫切換

1. 配對並將耳機與第 1 個裝置連接 (請參閱第 3 節 Bluetooth 連接)
2. 配對並將耳機與第 2 個 Bluetooth 裝置連接
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL LIVE400BT」以進行連接
或
選擇「JBL LIVE500BT」以進行連接
4. 返回第 1 個裝置的 Bluetooth 裝置清單並選擇要連接的耳機*

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

附註: *JBL LIVE400BT 或 JBL LIVE500BT

需注意的項目:

- 同時可以連接最多 2 個裝置
- 若要切換音樂來源, 暫停目前裝置上的音樂, 然後選擇第 2 個裝置上的播放按鈕。
- 通話將始終優先。
- 若一個裝置超出 Bluetooth 範圍或斷電, 您可能需要手動重新連接剩餘裝置。請參閱第 11 節第 3 步。

HE

עבור בקלות בין מכשירים

- התאם וחבר את האוזניות למכשיר הראשון (ראה חלק 3 חיבור Bluetooth)
- התאם וחבר את האוזניות למכשיר ה-Bluetooth השני
- התחבר להתקן Bluetooth בחר "JBL LIVE400BT" ליצירת חיבור או בחר "JBL LIVE500BT" ליצירת חיבור
- חזור לשימוש במכשיר ה-Bluetooth במכשיר הראשון ובחר את האוזניות* לחיבור

הערה: * JBL LIVE400BT או JBL LIVE500BT

להשתמש לכך:

- מקסימום 2 מכשירים יכולים להיות מחוברים בו-זמנית
- להחלפת מקור מוזיקה, עבור למצב "עצירה" (pause) במכשיר הנוכחי ועבור למצב "נגן" (play) במכשיר השני.
- שיחת טלפון תקבל עדיפות תמיד.
- אם אחת המכשירים יוצא מטווח Bluetooth או כבד, יתכן ויהיה עליך לחבר מחדש ידנית את המכשיר השני. ראה חלק 11 שלב 3

AR

النقل بسهولة بين الأجهزة

- أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الأول (انظر القسم 3 الاتصال عبر البلوتوث)
- أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الثاني
- التوصيل بجهاز بلوتوث اختر "JBL LIVE400BT" للاتصال أو

اختر "JBL LIVE500BT" للاتصال

- ارجع إلى قائمة الأجهزة في الجهاز الأول وحدد سماعة الرأس* لإتمام التوصيل

ملحوظة: * JBL LIVE400BT أو JBL LIVE500BT

أمر يجب مراعاتها:

- لا يمكن توصيل أكثر من جهازين في وقت واحد
- لتحويل مصدر الموسيقى، أوقف الموسيقى مؤقتًا على الجهاز الحالي وحدد تشغيل على الجهاز الثاني.
- تأخذ الاتصالات الهاتفية الأولوية دومًا.
- في حال خرج أحد الجهازين من النطاق أو تم إيقافه، ربما تحتاج إلى إعادة توصيل الجهاز المتبقي يدويًا. انظر القسم 11 الخطوة 3.

12 Download My JBL Headphones APP



Get even more control and personalization of your listening experience with this free App.

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

Consiga todavía más control y personalización de su experiencia de escucha con esta aplicación gratuita.

Diese kostenlose App ermöglicht noch mehr Kontrolle und Personalisierung Deines Hörerlebnisses.

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

Gebruik deze gratis App voor personalisatie en nog meer controle over je luisterervaring.

Få enda mer kontroll og personalisering av lytteopplevelsen med denne gratis appen.

Saat vielä enemmän mahdollisuuksia hallita ja mukauttaa kuuntelukokemustasi täällä maksuttomalla sovelluksella.

Få ännu mer kontroll över och möjlighet att anpassa din lyssningsupplevelse med den här gratisappen.

Opnå endnu større kontrol og personlige tilpasningsmuligheder for din lytteoplevelse med denne gratis app.

Zyskaj nawet większą kontrolę i możliwość personalizacji doświadczenia, wykorzystując specjalną aplikację.

Ezzel az ingyenes alkalmazással még jobban irányíthatja és személyre szabhatja a zenehallgatási élményét.

Получите еще больше возможностей управления и персонализации при использовании наушников с помощью этого бесплатного приложения.

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

Dapatkan kontrol dan personalisasi lebih tinggi atas pengalaman mendengarkan Anda dengan

Aplikasi gratis ini.

この無料アプリでリスニングをさらに調整し、パーソナライズしてください。

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

想要打造更具个性化的聆听体验? 立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

想要打造更具个性化的聆聽體驗? 立即拿起您的智能設備下載這款免費應用。

קבלו שליטה והתאמות אישיות נוספות במצעות היישומון החינמי
أيضاً المزيد من التحكم والتخصيص على تجربة الإستماع خاصة مع هذا التطبيق المجاني.

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

13 LED behaviour



EN

LED Status	Headphone mode
● On	🔌 Power on
⚡ Fast	📶 BT Pairing
● On	📶 BT Connected
🔴 Slow	🔋 Low Battery
○ Off	🔋 Charging Complete
● On	🔋 Charging in Progress
🌊 Slow	🎧 TalkThru / Ambient Aware on

FR

État de la DEL	Mode casque
● Allumée	🔌 Marche
⚡ Rapide	📶 Couplage au BT
● MARCHE	📶 Connecté au BT
🔴 Lent	🔋 Batterie faible
○ Éteinte	🔋 Chargement terminé
● MARCHE	🔋 Chargement en cours
🌊 Lent	🎧 TalkThru / Ambient Aware actifs

ES

Estado del LED	Modo de auriculares
● Encendido	🔌 Encendido
⚡ Rápido	📶 Emparejamiento BT
● Encendido	📶 BT conectado
🔴 Lento	🔋 Batería baja
○ Apagado	🔋 Batería baja
● Encendido	🔋 Carga en curso
🌊 Lento	🎧 TalkThru/Ambient Aware activado

DE

LED-Status	Kopfhörer-Modus
● AN	🔌 Engeschaltet
⚡ Schnell	📶 BT-Koppeln
● Ein	📶 BT verbunden
🔴 Langsam	🔋 Niedriger Akkustand
○ Aus	🔋 Aufladevorgang abgeschlossen
● Ein	🔋 Wird aufgeladen
🌊 Langsam	🎧 TalkThru / Ambient Aware ein

IT

Stato LED	Modalità cuffia
● On	🔌 Accensione
⚡ Veloce	📶 Abbinamento BT
● On (Acceso)	📶 BT collegato
🔴 Lento	🔋 Batteria quasi scarica
○ Off	🔋 Ricarica completata
● On (Acceso)	🔋 Ricarica in corso
🌊 Lento	🎧 TalkThru / Ambient Aware acceso

NL

LED-status	Hoofdtelefoonmodus
● Aan	🔌 Voeding inschakelen
⚡ Snel	📶 BT-koppelen
● Aan	📶 BT aangesloten
🔴 Langzaam	🔋 Zwakke batterij
○ Uit	🔋 Opladen voltooid
● Aan	🔋 Bezig met opladen
🌊 Langzaam	🎧 TalkThru / Ambient Aware in

NO

LED-status	Hodetelefon-modus
● På	🔌 Strøm på
⚡ Rask	📶 BT-paring
● På	📶 BT-tilkoblet
🔴 Langsom	🔋 Lavt batterinivå
○ Av	🔋 Lading fullført
● På	🔋 Lading pågår
🌊 Langsom	🎧 TalkThru/Ambient Aware på

FI

Merkkivalon tila	Kuuloketili
● Päällä	🔌 Laitteessa on virta
⚡ Nopea	📶 BT-yhteyden muodostaminen
● Päällä	📶 BT-kytketty
🔴 Hidas	🔋 Akku lähes tyhjä
○ Pois	🔋 Lataus valmis
● Päällä	🔋 Lataus meneillään
🌊 Hidas	🎧 TalkThru / Ambient Aware päällä

SV

LED-status	Som hörlurar
● På	🔌 Strömmen på
⚡ Snelbtt	📶 Bluetooth-parokoppling
● På	📶 Bluetooth ansluten
🔴 Långsamt	🔋 Låg batteriladdning
○ Av	🔋 Laddningen färdig
● På	🔋 Laddningen pågår
🌊 Långsamt	🎧 TalkThru / Ambient Aware på

DA

LED-status	Hovedtelefontilstand
● Tændt	🔌 Tændt
⚡ Hurtig	📶 BT paring
● Til	📶 BT forbundet
🔴 Langsom	🔋 Lavt batteriniveau
○ Slukket	🔋 Opladning fuldført
● Til	🔋 Opladning i gang
🌊 Langsom	🎧 TalkThru/Ambient Aware skiveet

PL

Stan diody	Tryb słuchawek
● On (WŁ)	🔌 Wł. zasilania
⚡ Szybko	📶 Parowanie Bluetooth
● On (WŁ)	📶 Połączenie Bluetooth
🔴 Langsom	🔋 Bateria blisko wyczerpania
○ Off (WYŁ)	🔋 Ładowanie zakończone
● On (WŁ)	🔋 Trwa ładowanie
🌊 Langsom	🎧 Funkcj. TalkThru/Ambient Aware włączona

HU

LED állapota	Fejhallgató módja
● Be	🔌 Bekapcsolás
⚡ Gyors	📶 BT párosítás
● Be	📶 BT-eszköz csatlakoztatva
🔴 Lassú	🔋 Alacsony töltöttség
○ Ki	🔋 Töltés elkészült
● Be	🔋 Töltés folyamatban
🌊 Lassú	🎧 TalkThru/Ambient Aware bekapcsolva

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

RU

Состояние индикатора	Режим наушников
Горит	Включение
Быстро	Сопряжение Bluetooth
Вкл.	Установлено подключение по Bluetooth
Медленно	Аккумулятор разряжен
Не горит	Зарядка завершена
Вкл.	Идет зарядка
Медленно	TalkThru / Ambient Aware вкл.

PT

Aspetto do LED	Modo fone
Liga	Liga
Rápido	Emparelhamento BT
Liga	BT conectado
Lento	Bateria fraca
Desliga	Carregamento completot
Liga	Carregamento em progresso
Lento	TakThru/AmbientAware ligado

ID

Status LED	Mode headphone
Hidup	Power on (Menyalak)
Cepat	Penyambungan BT
Hidup	BT Terhubung
Lambat	Daya Baterai Lemah
Mati	Pengisian Daya Selesai
Hidup	Pengisian Daya Sedang Berlangsung
Lambat	TakThru / Ambient Aware menyala

JP

LEDの状態	ヘッドホンのモード
オン	電源オン
速い	BTペアリング
オン	BT接続中
遅い	バッテリー残量少
オフ	充電完了
オン	充電中
遅い	トークスルー/Ambient Aware (アンビエント・アウェア)がオン

KO

LED 상태	헤드폰 모드
켜짐	전원 켜기
빠르게	BT 페어링
켜짐	BT 연결됨
느리게	배터리 부족
꺼짐	충전 완료
켜짐	충전 중
느리게	토크스루/주변 인식

CHS

LED 指示灯状态	耳机模式
快速	开机
快速	蓝牙配对
开启	蓝牙已连接
慢速	电池电量低
Off	充电完成
开启	充电中
慢速	TalkThru/环境感知开启

CHT

LED 狀態	耳機模式
開啟	通電
快速	BT 正在配對
開啟	BT 已連接
慢速	電池電量低
關閉	充電已完成
開啟	正在充電
慢速	TalkThru/環境感知功能開啟

HE

מצב הLED	מצב אוזניות
מריח	מריח
מריח	התאמת BT
מריח	מריח BT
מריח	מריח חלשה
מריח	המטען הסתיים
מריח	במטען
מריח	/ TalkThru/סביבת תודעה מריח

AR

حالة المصباح	وضع سيطرة الرأس
سريع	قيد التشغيل
سريع	إقران بلوتوث
تشغيل	جهاز بلوتوث متصل
بطيء	البطارية منخفضة
إيقاف تشغيل	اكتمل الشحن
تشغيل	جاري الشحن
بطيء	TalkThru/إشعار مرافقة البيئة المحيطة

EN

JBL LIVE400BT

- Driver size: 40mm
- Dynamic frequency response range: 20Hz-20kHz
- Sensitivity: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Max input power: 15mW
- Transmit sensitivity: -19dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Profile version: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V DC, 700mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on: Up to 24 hours
- Weight (g): 185.8g

JBL LIVE500BT

- Driver size: 50mm
- Dynamic frequency response range: 18Hz-20kHz
- Sensitivity: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Max input power: 15mW
- Transmit sensitivity: -19dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Profile version: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V DC, 700mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on: Up to 30 hours
- Weight (g): 231.6g

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

JBL LIVE400BT

- Taille de l'enceinte : 40 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 20Hz-20kHz
- Sensibilité : 106dB SPL@1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 15mW
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -19
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 - 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Version Bluetooth : v4.2
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3.7V DC, 700mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 24 heures
- Poids (g) : 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Taille de l'enceinte : 50 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 18 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 108dB SPL@1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 15mW
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -19
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 - 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Version Bluetooth : v4.2
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3.7V DC, 700mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 30 heures
- Poids (g) : 231,6 g

ES

JBL LIVE400BT

- Tamaño de la unidad: 40 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 20Hz-20kHz
- Sensibilidad: 106dB SPL@1kHz/1mW
- SPL máximo: 15mW
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3.7V DC, 700mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 24 horas
- Peso (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Tamaño de la unidad: 50 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 18 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 108dB SPL@1kHz/1mW
- SPL máximo: 15mW
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3.7V DC, 700mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 30 horas
- Peso (g): 231,6 g

DE

JBL LIVE400BT

- Größe des Lautsprechers: 40mm
- Dynamischer Frequenzgang: 20Hz-20kHz
- Empfindlichkeit: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 15mW
- Mikrofon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -19
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-Version: V4.2
- Akku: Polymer Lithium-Ionen (3.7V DC, 700mAh)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Dauer der Musikkwiedergabe bei eingeschaltetem BT: Bis zu 24 Stunden
- Gewicht (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Größe des Lautsprechers: 50mm
- Dynamischer Frequenzgang: 18 Hz-20 kHz
- Empfindlichkeit: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 15mW
- Mikrofon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -19
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-Version: V4.2
- Akku: Polymer Lithium-Ionen (3.7V DC, 700mAh)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Dauer der Musikkwiedergabe bei eingeschaltetem BT: Bis zu 30 Stunden
- Gewicht (g): 231,6 g

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

IT

JBL LIVE400BT

- Dimensione del driver: 40mm
- Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-20kHz
- Sensibilità: 106dB SPL@1kHz/1mW
- SPL massimo: 15mW
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -19
- Impedenza: 32ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versione Bluetooth: V4.2
- Tipo di batteria: Batteria ai Polimeri di Litio (3.7V DC, 700mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in riproduzione con BT attivo: Fino a 24 ore
- Peso (g): 185,8g

JBL LIVE500BT

- Dimensione del driver: 50mm
- Risposta in frequenza dinamica: 18Hz-20kHz
- Sensibilità: 108dB SPL@1kHz/1mW
- SPL massimo: 15mW
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -19
- Impedenza: 32ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versione Bluetooth: V4.2
- Tipo di batteria: Batteria ai Polimeri di Litio (3.7V DC, 700mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in riproduzione con BT attivo: Fino a 30 ore
- Peso (g): 231,6g

NL

JBL LIVE400BT

- Maat van driver: 40mm
- Dynamisch frequentiebereik: 20Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maximum SPL: 15mW
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -19
- Impedantie: 32 ohm
- Bluetooth zendermogen: 0-4dBm
- Bluetooth verzonden modulatie: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth profielen: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versie: V4.2
- Type batterij: Li-ion polymeer batterij (3.7V DC, 700mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Muziekafspeeltijd met BT aan: Tot maximaal 24 uur
- Gewicht (g): 185,8g

JBL LIVE500BT

- Maat van driver: 50mm
- Dynamisch frequentiebereik: 18Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maximum SPL: 15mW
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -19
- Impedantie: 32 ohm
- Bluetooth zendermogen: 0-4dBm
- Bluetooth verzonden modulatie: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth profielen: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versie: V4.2
- Type batterij: Li-ion polymeer batterij (3.7V DC, 700mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Muziekafspeeltijd met BT aan: Tot maximaal 30 uur
- Gewicht (g): 231,6g

NO

JBL LIVE400BT

- Driverstørrelse: 40mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 20Hz-20kHz
- Sensitivitet: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimal SPL: 15mW
- Mikrofonfølsomhet @ 1kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32ohm
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth-senderen: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versjon: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V DC, 700mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikkavspillingstid med BT på: Opptil 24 timer
- Vekt (g): 185,8g

JBL LIVE500BT

- Driverstørrelse: 50mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 18Hz-20kHz
- Sensitivitet: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimal SPL: 15mW
- Mikrofonfølsomhet @ 1kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32ohm
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth-senderen: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versjon: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V DC, 700mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikkavspillingstid med BT på: Opptil 30 timer
- Vekt (g): 231,6g

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

JBL LIVE400BT

- Ohjaimen koko: 40 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 20Hz-20kHz
- Herkkyys: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimäänenpaine: 15mW
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -19
- Impedanssi: 32ohm
- Bluetooth-lähettimen teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetoothin taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versio: V4.2
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3.7V DC, 700mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toistoaika BT päällä: enintään 24 tuntia
- Paino (g): 185,8g

JBL LIVE500BT

- Ohjaimen koko: 50 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 18Hz-20kHz
- Herkkyys: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimäänenpaine: 15mW
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -19
- Impedanssi: 32ohm
- Bluetooth-lähettimen teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetoothin taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-versio: V4.2
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3.7V DC, 700mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toistoaika BT päällä: enintään 30 tuntia
- Paino (g): 231,6g

SV

JBL LIVE400BT

- Elementstorlek: 40 mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 20Hz-20kHz
- Känslighet: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Max SPL: 15mW
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: 0 - 4 dBm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3.7V DC, 700mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Speltid för musik med Bluetooth: Upp till 24 timmar
- Vikt (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Elementstorlek: 50 mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 18 Hz - 20 kHz
- Känslighet: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Max SPL: 15mW
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: 0 - 4 dBm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3.7V DC, 700mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Speltid för musik med Bluetooth: Upp till 30 timmar
- Vikt (g): 231,6 g

DA

JBL LIVE400BT

- Størrelse af driver: 40 mm
- Dynamisk frekvensområde: 20Hz-20kHz
- Følsomhed: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maks. SPL: 15mW
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32 ohm
- Bluetooth-sendeeffekt: 0-4 dbm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V DC, 700mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 24 timer
- Vægt (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Størrelse af driver: 50 mm
- Dynamisk frekvensområde: 18 Hz - 20 kHz
- Følsomhed: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maks. SPL: 15mW
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32 ohm
- Bluetooth-sendeeffekt: 0-4 dbm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth-version: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V DC, 700mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 30 timer
- Vægt (g): 231,6 g

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

PL

JBL LIVE400BT

- Rozmiar przetwornika: 40mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 20Hz-20kHz
- Efektywność: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 15mW
- Czulość mikrofonu przy 1 kHz dB w/pa: -19
- Impedancja: 32 omy
- Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dBm
- Modułacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profile Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3.7V DC, 700mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 24 h
- Masa (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Rozmiar przetwornika: 50mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 18 Hz - 20 kHz
- Efektywność: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 15mW
- Czulość mikrofonu przy 1 kHz dB w/pa: -19
- Impedancja: 32 omy
- Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dBm
- Modułacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profile Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3.7V DC, 700mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 30 h
- Masa (g): 231,6 g

HU

JBL LIVE400BT

- Meghajtó mérete: 40mm
- Dinamikus frekvencia-választartomány: 20Hz-20kHz
- Érzékenység: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Maximális hangnyomásszint: 15mW
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB w/pa: -19
- Impedancia: 32 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: 0-4 dbm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402-2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth verziója: V4.2
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3.7V DC, 700mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Zenelejátszási idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 24 óra
- Súly (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Meghajtó mérete: 50mm
- Dinamikus frekvencia-választartomány: 18 Hz - 20 kHz
- Érzékenység: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Maximális hangnyomásszint: 15mW
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB w/pa: -19
- Impedancia: 32 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: 0-4 dbm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402-2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth verziója: V4.2
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3.7V DC, 700mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Zenelejátszási idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 30 óra
- Súly (g): 231,6 g

RU

JBL LIVE400BT

- Размер мембраны: 40 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 20Hz-20kHz
- Чувствительность: 106 дБ SPL@1кГц/1mW
- Макс. уровень звукового давления: 15mW
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -19
- Импеданс: 32 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Версия Bluetooth: v4.2
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3.7V DC, 700mAh)
- Время зарядки: 2 часа
- Время работы в режиме воспр. музыки с включенным Bluetooth: до 24 часов
- Вес: 185,8 г.

JBL LIVE500BT

- Размер мембраны: 50 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 18 Гц-20 КГц
- Чувствительность: 108 дБ SPL@1кГц/1mW
- Макс. уровень звукового давления: 15mW
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -19
- Импеданс: 32 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Версия Bluetooth: v4.2
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3.7V DC, 700mAh)
- Время зарядки: 2 часа
- Время работы в режиме воспр. музыки с включенным Bluetooth: до 30 часов
- Вес: 231,6 г.

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

PT

JBL LIVE400BT

- Tamanho do driver: 40 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 20Hz-20kHz
- Sensibilidade: 106dB SPL@1kHz/1mW
- SPL (pressão sonora) máxima: 15mW
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedância: 32 Ohms
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versão Bluetooth: V4.2
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3.7V DC, 700mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com BT ativado: Até 24 horas
- Peso (g): 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Tamanho do driver: 50 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 18 Hz a 20 kHz
- Sensibilidade: 108dB SPL@1kHz/1mW
- SPL (pressão sonora) máxima: 15mW
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedância: 32 Ohms
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versão Bluetooth: V4.2
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3.7V DC, 700mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com BT ativado: Até 30 horas
- Peso (g): 231,6 g

ID

JBL LIVE400BT

- Ukuran driver: 40mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 20Hz-20kHz
- Sensitivitas : 106dB SPL@1kHz/1mW
- SPL Maksimum: 15mW
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32ohm
- Daya terpancar Bluetooth: 0-4dbm
- Modulasi terpancar Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versi bluetooth: V4.2
- Tipe baterai: Baterai Li-Ion Polimer (3.7V DC, 700mAh)
- Lama pengisian daya: 2 jam
- Lama pemutaran musik saat BT aktif: Hingga 24 jam
- Berat (g): 185,8g

JBL LIVE500BT

- Ukuran driver: 50mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 18Hz-20kHz
- Sensitivitas : 108dB SPL@1kHz/1mW
- SPL Maksimum: 15mW
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -19
- Impedans: 32ohm
- Daya terpancar Bluetooth: 0-4dbm
- Modulasi terpancar Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versi bluetooth: V4.2
- Tipe baterai: Baterai Li-Ion Polimer (3.7V DC, 700mAh)
- Lama pengisian daya: 2 jam
- Lama pemutaran musik saat BT aktif: Hingga 30 jam
- Berat (g): 231,6g

JP

JBL LIVE400BT

- ドライバーサイズ: 40mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 20Hz-20kHz
- 出力音圧レベル: 106dB SPL@1kHz/1mW
- 最大音圧レベル: 15mW
- マイクホン出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -19
- インピーダンス: 32ohm
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0~4dbm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetoothバージョン: V4.2
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充電時間: 2時間
- BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高24時間
- 重量(g): 185.8g

JBL LIVE500BT

- ドライバーサイズ: 50mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 18Hz~20kHz
- 出力音圧レベル: 108dB SPL@1kHz/1mW
- 最大音圧レベル: 15mW
- マイクホン出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -19
- インピーダンス: 32ohm
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0~4dbm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetoothバージョン: V4.2
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充電時間: 2時間
- BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高30時間
- 重量(g): 231.6g

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

JBL LIVE400BT

- 드라이버 크기: 40mm
- 동적 주파수 응답 범위: 20Hz-20kHz
- 민감도: 106dB SPL@1kHz/1mW
- 최대 SPL: 15mW
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -19
- 임피던스: 32ohm
- Bluetooth 송신 출력: 0-4dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로파일: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth 버전: V4.2
- 배터리 유형: 외부 리튬 이온 배터리 (3.7V DC, 700mAh)
- 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 음악 재생 시간: 최대 24시간
- 중량(g): 185.8g

JBL LIVE500BT

- 드라이버 크기: 50mm
- 동적 주파수 응답 범위: 18Hz-20kHz
- 민감도: 108dB SPL@1kHz/1mW
- 최대 SPL: 15mW
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -19
- 임피던스: 32ohm
- Bluetooth 송신 출력: 0-4dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로파일: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth 버전: V4.2
- 배터리 유형: 외부 리튬 이온 배터리 (3.7V DC, 700mAh)
- 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 음악 재생 시간: 최대 30시간
- 중량(g): 231.6g

CHS

JBL LIVE400BT

- 驱动器尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 20Hz-20kHz
- 灵敏度: 106dB SPL@1kHz/1mW
- 最大输入功率: 15mW
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -19
- 阻抗: 32ohm
- 蓝牙发射器功率: 0-4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 蓝牙版本: V4.2
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充电时间: 2 小时
- 开启蓝牙功能时的音乐播放时间: 最长 24 小时
- 重量 (g): 185.8g

JBL LIVE500BT

- 驱动器尺寸: 50mm
- 动态频率响应范围: 18Hz-20kHz
- 灵敏度: 108dB SPL@1kHz/1mW
- 最大输入功率: 15mW
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -19
- 阻抗: 32ohm
- 蓝牙发射器功率: 0-4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 蓝牙版本: V4.2
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充电时间: 2 小时
- 开启蓝牙功能时的音乐播放时间: 最长 30 小时
- 重量 (g): 231.6g

CHT

JBL LIVE400BT

- 驱动器尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 20Hz-20kHz
- 敏感度: 106dB SPL@1kHz/1mW
- 最大 SPL: 15mW
- 1kHz dB v/pa 的麦克風量敏度: -19
- 阻抗: 32 歐
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK-π/4DQPSK-8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔: A2DP V1.3- AVRCP V1.5- HFP V1.6
- Bluetooth 版本: V4.2
- 電池類型: 聚合體離子電池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充電時間: 2 小時
- 在 BT 開啟情況下的音樂播放時間: 長達 24 小時
- 重量 (g): 185.8g

JBL LIVE500BT

- 驱动器尺寸: 50mm
- 动态频率响应范围: 18Hz-20kHz
- 敏感度: 108dB SPL@1kHz/1mW
- 最大 SPL: 15mW
- 1kHz dB v/pa 的麦克風量敏度: -19
- 阻抗: 32 歐
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK-π/4DQPSK-8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔: A2DP V1.3- AVRCP V1.5- HFP V1.6
- Bluetooth 版本: V4.2
- 電池類型: 聚合體離子電池 (3.7V DC, 700mAh)
- 充電時間: 2 小時
- 在 BT 開啟情況下的音樂播放時間: 長達 30 小時
- 重量 (g): 231.6g

JBL LIVE400BT

- גודל דרייבר: 40 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 20kHz-20Hz
- רגישות: 106dB SPL@1kHz/1mW
- מקסימום SPL: 15mW
- רגישות מיקרופון @v/pa: 19: -1
- עכבה: 32ohm
- כוח Bluetooth מועבר: 0-4dbm
- אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK GFSK
- תדר Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופילי V1.3, A2DP V1.5, AVRCP V1.5, HFP V1.6 Bluetooth
- גרסת V4.2 Bluetooth
- סוג סוללה: סוללת פולימרי ליתיום-יון (3.7V DC, 700mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן השמעת מוזיקה עם BT מועל: עד 24 שעות
- משקל (גרם): 185.8 ג'

JBL LIVE500BT

- גודל דרייבר: 50 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 20kHz-18Hz
- רגישות: 108dB SPL@1kHz/1mW
- מקסימום SPL: 15mW
- רגישות מיקרופון @v/pa: 19: -1
- עכבה: 32ohm
- כוח Bluetooth מועבר: 0-4dbm
- אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- תדר Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופילי V1.3, A2DP V1.5, AVRCP V1.5, HFP V1.6 Bluetooth
- גרסת V4.2 Bluetooth
- סוג סוללה: סוללת פולימרי ליתיום-יון (3.7V DC, 700mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן השמעת מוזיקה עם BT מועל: עד 30 שעות
- משקל (גרם): 231.6 ג'

JBL LIVE400BT

- حجم المشغل: 40 مم
- نطاق الاستجابة الترددية: 20kHz-20Hz
- الحساسية: 106dB SPL@1kHz/1mW
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 15mW
- حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل v/pa: -19
- المعاوقة: 32 أوم
- القوة المنقولة عبر البلوتوث: 0-4 ديسيبل بالليالي وات
- التضمين المنقول عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402 غيغاهرتز-2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: V1.3, A2DP V1.5, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- إصدار البلوتوث: V4.2
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون (3.7V DC, 700mAh)
- زمن الشحن: ساعتان
- مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 24 ساعة كحد أقصى
- الوزن: 185.8 غرام

JBL LIVE500BT

- حجم المشغل: 50 مم
- نطاق الاستجابة الترددية: 20 كيلوهرتز-18 هرتز-20 كيلوهرتز
- الحساسية: 108dB SPL@1kHz/1mW
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 15mW
- حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل v/pa: -19
- المعاوقة: 32 أوم
- القوة المنقولة عبر البلوتوث: 0-4 ديسيبل بالليالي وات
- التضمين المنقول عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402 غيغاهرتز-2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: V1.3, A2DP V1.5, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- إصدار البلوتوث: V4.2
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون (3.7V DC, 700mAh)
- زمن الشحن: ساعتان
- مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 30 ساعة كحد أقصى
- الوزن: 231.6 غرام

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка: JBL

Назначение товара: Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500


Страна происхождения: Китай

Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1

Гарантийный период: 1 год

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 2 года

Товар сертифицирован: 

Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android, Google Play, the Google Play logo and related marks and logos are trademarks of Google LLC. The Google Assistant is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features, services and applications are device and network dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.